

LIBERTY ILLUMINED PATRIOTIC POEMS AND WAR SONGS

?? ? ? ? a. The First Calender's Story xxxix.?? ? ? ? "Console thou thyself for his love," quoth they, "with another than he;" But, "Nay, by his life," answered I, "I'll never forget him my dear!"?? ? ? ? Yea, and how slaves and steeds and good and virgin girls Were proffered thee to gift, thou hast not failed to cite..As we stood, behold, up came the lady, and with her a slave-girl. When she saw the young man, she said to him, "Art thou here?" And he answered, "Yes, O my lady." Quoth she, "To-day I am bidden by this man. Wilt thou go with us?" And he replied, "Yes." Then said she, "Thou hast brought me [hither] against my will and perforce. Wilt thou go with us in any event?" (184) "Yes, yes," answered he and we fared on, [all three,] till we came to Er Rauzeh and entered the pavilion. The lady diverted herself awhile with viewing its ordinance and furniture, after which she put off her [walking-]clothes and sat down [with the young man] in the goodliest and chiefest place. Then I went forth and brought them what they should eat at the first of the day; moreover, I went out also and fetched them what they should eat at the last of the day and brought them wine and dessert and fruits and flowers. On this wise I abode in their service, standing on my feet, and she said not unto me, "Sit," nor "Take, eat" nor "Take, drink," what while she and the young man sat toying and laughing, and he fell to kissing her and pinching her and hopping about upon the ground and laughing..?? ? ? ? O breeze of heaven, from me a charge I prithee take And do not thou betray the troth of my despair;.The End..There was once a man of Nishapour, (1) who had a wife of the utmost loveliness and piety, and he was minded to set out on the pilgrimage. So he commended his wife to the care of his brother and besought him to aid her in her affairs and further her to her desires till he should return, so they both abode alive and well. Then he took ship and departed and his absence was prolonged. Meanwhile, the brother went in to his brother's wife, at all times and seasons, and questioned her of her circumstances and went about her occasions; and when his visits to her were prolonged and he heard her speech and looked upon her face, the love of her gat hold upon his heart and he became distraught with passion for her and his soul prompted him [to evil]. So he besought her to lie with him, but she refused and chid him for his foul deed, and he found him no way unto presumption; (2) wherefore he importuned her with soft speech and gentleness..Three Young Men, El Hejjaj and the, i. 53..When a year had elapsed, there came to the city a ship, wherein were merchants and goods galore. Now it was of their usance, from time immemorial, that, when there came a ship to the city, the king sent unto it such of his servants as he trusted in, who took charge of the goods, so they might be [first of all] shown to the king, who bought such of them as befitted him and gave the merchants leave to sell the rest. So he sent, as of wont, one who should go up to the ship and seal up the goods and set over them who should keep watch over them..Therewithal Sindbad the Sailor bestowed largesse upon him and made him his boon-companion, and he abode, leaving him not night or day, to the last of their lives. Praise be to God the Glorious, the Omnipotent, the Strong, the Exalted of estate, Creator of heaven and earth and land and sea, to whom belongeth glorification! Amen. Amen. Praise be to God, the Lord of the Worlds! Amen..When the news reached El Aziz, he rejoiced with an exceeding joy in the coming of his son and straightway took horse, he and all his army, what while the trumpets sounded and the musicians played, that the earth quaked and Baghdad also trembled, and it was a notable day. When Mariyeh beheld all this, she repented with the uttermost of repentance of that which she had wroughten against El Abbas his due and the fires still raged in her vitals. Meanwhile, the troops (104) sallied forth of Baghdad and went out to meet those of El Abbas, who had halted in a meadow called the Green Island. When he espied the approaching host, he knew not what they were; so he strained his sight and seeing horsemen coming and troops and footmen, said to those about him, "Among yonder troops are ensigns and banners of various kinds; but, as for the great green standard that ye see, it is the standard of my father, the which is reserved [unto him and never displayed save] over his head, and [by this] I know that he himself is come out in quest of me." And he was certified of this, he and his troops..?? ? ? ? u. The Debauchee and the Three-year-old Child dccccxcviii.[When the king returned to his palace,] he went in to his wife Shah Khatoun and said to her, 'I give thee the glad news of thine eunuch's return.' And he told her what had betided and of the youth whom he had brought with him. When she heard this, her wits fled and she would have cried out, but her reason restrained her, and the king said to her, 'What is this? Art thou overcome with grief for [the loss of] the treasure or [for that which hath befallen] the eunuch?' 'Nay, as thy head liveth, O king!' answered she. 'But women are fainthearted.' Then came the servant and going in to her, told her all that had befallen him and acquainted her with her son's case also and with that which he had suffered of stresses and how his uncle had exposed him to slaughter and he had been taken prisoner and they had cast him into the pit and hurled him from the top of the citadel and how God had delivered him from these perils, all of them; and he went on to tell her [all that had betided him], whilst she wept..?? ? ? ? ef. Story of the Barber's Sixth Brother xxxiii.?? ? ? ? How long shall I thus question my heart that's drowned in woe? I'm mute for my complaining; but tears speak, as they flow..58. The Lovers of the Benou Udhreh (232) dcxlvii.?? ? ? ? I fear me for my body from sickness and unrest, Lest of the fear of sev'rance it be betrayed and slain..When his father saw the strength of his determination to travel, he fell in with his wishes and equipped him with five thousand dinars in cash and the like in merchandise and sent with him two serving-men. So the youth set out, trusting in the blessing of God the Most High, and his father went out with him, to take leave of him, and returned [to Damascus]. As for Nouredin Ali, he gave not over travelling days and nights till he entered the city of Baghdad and laying up his loads in the caravanserai, made for the bath, where he did away that which was upon him of the dirt of the road and putting off his travelling clothes, donned a costly suit of Yemen stuff, worth an hundred dinars. Then he put in his sleeve (6) a thousand mithcals (7) of gold and sallied forth a-walking and swaying gracefully as he went. His gait confounded all those who beheld him, as he shamed the branches with his shape and

belittled the rose with the redness of his cheeks and his black eyes of Babylonian witchcraft; indeed, thou wouldst deem that whoso looked on him would surely be preserved from calamity; [for he was] even as saith of him one of his describers in the following verses: Wasteful Son, The Rich Man and his, i. 252.. There was once a man of fortune, who lost his wealth, and chagrin and melancholy got the mastery of him, so that he became an idiot and lost his wit. There abode with him of his wealth about a score of dinars and he used to beg alms of the folk, and that which they gave him he would gather together and lay to the dinars that were left him. Now there was in that town a vagabond, who made his living by sharpening, and he knew that the idiot had somewhat of money; so he fell to spying upon him and gave not over watching him till he saw him put in an earthen pot that which he had with him of money and enter a deserted ruin, where he sat down, [as if] to make water, and dug a hole, in which he laid the pot and covering it up, strewed earth upon the place. Then he went away and the sharper came and taking what was in the pot, covered it up again, as it was..? ? ? ? ? The hands of noble folk do tend me publicly; With waters clear and sweet my thirsting tongue they ply..The messenger wished him joy of the bath and exceeded in doing him worship. Then he said to him, "The king biddeth thee in weal." (82) "Hearkening and obedience," answered El Abbas and accompanied the messenger to the king's palace..? ? ? ? ? f. The Sixth Voyage of Sindbad the Sailor..? ? ? ? ? Sherik ben Amrou, what device avails the hand of death to stay? O brother of the brotherless, brother of all th' afflicted, say..They have shut out thy person from my sight, iii. 43..? ? ? ? ? Let destiny with loosened rein its course appointed fare And lie thou down to sleep by night, with heart devoid of care;.When the evening evened, the king sat in his privy sitting-chamber and his mind was occupied with the story of the singer and the druggist. So he called the vizier and bade him tell the story. "It is well," answered he, "They tell, O my lord, that.?THE EIGHTH OFFICER'S STORY .84. Dibil el Khuzai with the Lady and Muslim ben el Welid dclxx.160. The Ruined Man of Baghdad and his Slave-girl dcccxcvi.Then he brought out the casket of jewellery [and showed it to an expert,] who told him that the trinkets were gilt and that their worth was but an hundred dirhems. When he heard this, he was sore concerned thereat and presenting himself before the Sultan's deputy, made his complaint to him; whereupon the latter knew that a trick had been put off upon him and that the folk had cozened him and gotten the better of him and taken his stuffs. Now the magistrate in question was a man of good counsel and judgment, well versed in affairs; so he said to the draper, "Remove somewhat from thy shop, [and amongst the rest the casket,] and on the morrow break the lock and cry out and come to me and complain that they have plundered all thy shop. Moreover, do thou call [upon God for succour] and cry aloud and acquaint the folk, so that all the people may resort to thee and see the breach of the lock and that which is missing from thy shop; and do thou show it to every one who presenteth himself, so the news may be noised abroad, and tell them that thy chief concern is for a casket of great value, deposited with thee by a great man of the town and that thou standest in fear of him. But be thou not afraid and still say in thy converse, 'My casket belonged to such an one, and I fear him and dare not bespeak him; but you, O company and all ye who are present, I call you to witness of this for me.' And if there be with thee more than this talk, [say it;] and the old woman will come to thee."? ? ? ? ? c. The Sparrow and the Eagle clii.9. Nouredin Ali and the Damsel Ennis el Jelis clxxi.Then she arose and returned to her chamber..Then he stripped him of his clothes and clapping on his neck a heavy chain, bound him to a high lattice and fell to drubbing him two bouts a day and two nights; and on this wise he abode the space of ten days. Then his mother came to him and said, "O my son, O Aboulhusn, return to thy reason, for this is the Devil's doing." Quoth he, "Thou sayst sooth, O my mother, and bear thou witness of me that I repent [and forswear] that talk and turn from my madness. So do thou deliver me, for I am nigh upon death." So his mother went out to the superintendant and procured his release and he returned to his own house..?THE SIXTH VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR..? ? ? ? ? c. The Third Voyage of Sindbad the Sailor dxlvi.? ? ? ? ? e. The Barber's Story cxlix."There was once, of old time, a king and he had a son [named Bihzad], there was not in his day a goodlier than he and he loved to consort with the folk and to sit with the merchants and converse with them. One day, as he sat in an assembly, amongst a number of folk, he heard them talking of his own goodliness and grace and saying, 'There is not in his time a goodlier than he.' But one of the company said, 'Indeed, the daughter of King Such-an-one is handsomer than he.' When Bihzad heard this saying, his reason fled and his heart fluttered and he called the last speaker and said to him, 'Repeat to me that which thou saidst and tell me the truth concerning her whom thou avouchest to be handsomer than I and whose daughter she is.' Quoth the man, 'She is the daughter of King Such-an-one;' whereupon Bihzad's heart clave to her and his colour changed..? ? ? ? ? k. The Blind Man and the Cripple dccccx.? ? ? ? ? I am the champion-slayer, the warrior without peer; My foes I slay, destroying the hosts, when I appear..As for the governor, he wasted all that was with him and returned to the city, where he saw the youth and excused himself to him. Then he questioned him of what had befallen him and he told him, whereat he marvelled and returned to companionship with him; but the youth ceased to have regard for him and gave him not stipends, as of his [former] wont, neither discovered to him aught of his secrets. When the governor saw that there was no profit for him with the young Khorassani, he returned to the king, the ravisher of the damsel, and told him what the chamberlain had done and counselled him to slay the latter and incited him to recover the damsel, [promising] to give his friend to drink of poison and return. So the king sent for the chamberlain and upbraided him; whereupon he fell upon him and slew him and the king's servants fell upon the chamberlain and slew him..Woman (The Old), the Merchant and the King, i. 265..Now I had questioned her of her name and she answered, "My name is Rihaneh," and described to me her dwelling-place. When I saw her make the ablution, I said in myself, "This woman doth on this wise, and shall I not do the like of her?" Then said I to her, "Belike thou wilt seek us another pitcher of water?" So she went out to the housekeeper and said to her, "Take this para and fetch us water therewith, so we may wash the flags withal." Accordingly, the housekeeper brought two pitchers of water and I took one of them and giving her my clothes, entered the lavatory and washed..So,

when they entered with the folk and had prostrated themselves before the king and given him joy and he had raised their rank, [they sat down]. Now it was the custom of the folk to salute and go forth, so, when they sat down, the king knew that they had a word that they would fain say. So he turned to them and said, "Ask your need." And the viziers also were present. Accordingly, they bespoke him with all that these latter had taught them and the viziers also spoke with them; and Azadbekht said to them, "O folk, I know that this your speech, there is no doubt of it, proceedeth from love and loyal counsel to me, and ye know that, were I minded to slay half these folk, I could avail to put them to death and this would not be difficult to me; so how shall I not slay this youth and he in my power and under the grip of my hand? Indeed, his crime is manifest and he hath incurred pain of death and I have only deferred his slaughter by reason of the greatness of the offence; for, if I do this with him and my proof against him be strengthened, my heart is healed and the heart of the folk; and if I slay him not to-day, his slaughter shall not escape me to-morrow." So they carried him into the city and hid him with them. Moreover, they agreed with a company of the king's chief officers, who had aforetime been those of Bekhtzeman, and acquainted them with this; whereat they rejoiced with an exceeding joy. Then they assembled together to Bekhtzeman and made a covenant and handfast [of fealty] with him and fell upon the enemy at unawares and slew him and seated King Bekhtzeman again on the throne of his kingship. And his affairs prospered and God amended his estate and restored His bounty to him, and he ruled his subjects justly and abode in the obedience of the Most High. On this wise, O king," continued the young treasurer, "he with whom God is and whose intent is pure, meeteth nought but good. As for me, I have no helper other than God, and I am content to submit myself to His ordinance, for that He knoweth the purity of my intent." How long shall I, in weariness, for this estrangement pine, What while the spies of severance (106) do watch me all the night? Here Queen Es Shuhba bade them farewell and taking her troops, returned to her palace, whilst the kings also went away to their abodes and the Sheikh Aboultawaif addressed himself to divert Tuhfeh till nightfall, when he mounted her on the back of one of the Afrits and bade other thirty gather together all that she had gotten of treasure and raiment and jewels and dresses of honour. [Then they flew off,] whilst Iblis went with her, and in less than the twinkling of an eye he set her down in her sleeping-chamber. Then he and those who were with him took leave of her and went away. When Tuhfeh found herself in her own chamber and on her couch, her reason fled for joy and it seemed to her as if she had never stirred thence. Then she took the lute and tuned it and touched it on wondrous wise and improvised verses and sang..87. El Mamoun and the Pyramids of Egypt cccxcviii. STORY OF THE WEAVER WHO BECAME A PHYSICIAN BY HIS WIFE'S COMMANDMENT.. Meimoun was silent and Iblis turned to Tuhfeh and said to her, 'Sing to the kings of the Jinn this day and to-night until the morrow, when the boy will be circumcised and each shall return to his own place.' So she took the lute and Kemeriyeh said to her, (now she had in her hand a cedrat), 'O my sister, sing to me on this cedrat.' 'Harkening and obedience,' replied Tuhfeh, and improvising, sang the following verses: On this wise they abode till the morning, tasting not the savour of sleep; and when the day lightened, behold, the eunuch came with the mule and said to Sitt el Milah, "The Commander of the Faithful calleth for thee." So she arose and taking her lord by the hand, committed him to the old man, saying, "I commend him to thy care, under God, (40) till this eunuch cometh to thee; and indeed, O elder, I owe thee favour and largesse such as filleth the interspace betwixt heaven and earth." o. The Merchant and the Thieves dccccx. STORY OF THE LACKPENNY AND THE COOK. STORY OF THE RICH MAN AND HIS WASTEFUL SON. Whenas the soul desireth one other than its peer, It winneth not of fortune the wish it holdeth dear. The priests from all the convent came flocking onto it: With cries of joy and welcome their voices they did rear. Whenas my sisters dear forsake me, grieved that they Must leave their native place and far away must hie, e. The Niggard and the Loaves of Bread dlxxx. Disciple's Story, The, i. 283. ef. Story of the Barber's Sixth Brother clviii. Sherik ben Amrou, what device avails the hand of death to stay? i. 204. When the king heard this, he said in himself, "Since the tither repented, in consequence of the admonitions [of the woodcutter], it behoves that I spare this vizier, so I may hear the story of the thief and the woman." And he bade Er Rehwan withdraw to his lodging. Thy letter reached me; when the words thou wrot'st therein I read, My longing waxed and pain and woe redoubled on my head. Still by your ruined camp a dweller I abide; Ne'er will I change nor e'er shall distance us divide. Hastenot to that thou dost desire; for haste is still unblest, ii. 88. Thirteenth Officer's Story, The, ii. 181. When the king had read this letter, he rejoiced with an exceeding joy and bestowed on me great store of presents and entreated me with the utmost honour. Some days after this, I sought of him leave to depart, but he granted it not to me save after much pressing. So I took leave of him and shipped with divers merchants and others, intending for my own country and having no desire for travel or traffic. We sailed on, without ceasing, till we had passed many islands; but, one day, as we fared on over a certain tract of the sea, there came forth upon us a multitude of boats full of men like devils, clad in chain-mail and armed with swords and daggers and bows and arrows, and surrounded us on every side. They entreated us after the cruellest fashion, smiting and wounding and slaying those who made head against them, and taking the ship, with the crew and all that were therein, carried us to an island, where they sold us all for a low price. A rich man bought me and taking me into his house, gave me to eat and drink and clothed me and entreated me kindly, till my heart was comforted and I was somewhat restored. When he saw those many bones, he rejoiced therein with an exceeding joy and carried away what he had a mind to thereof. Then we returned to his house and he entreated me with increased favour and said to me, 'Verily, O my son, thou hast directed us to a passing great gain, may God requite thee with all good! Thou art free for the sake of God the Most High. Every year these elephants used to kill of us much people on account of these bones; but God delivered thee from them and thou hast done us good service in the matter of these bones, of which thou hast given us to know; wherefore thou meritest a great recompense, and thou art free.' 'O my lord,'

transgressed against her or she hath been privily murdered. Indeed, there were on her jewels and raiment worth a thousand dinars, and hadst thou put those who are with thee of slaves and slave-girls to the question, thou hadst assuredly lit on some traces [of the crime].' When he heareth this from thee, his agitation will redouble and he will be confounded and will swear that needs must thou go with him to his house; but do thou say, 'That will I not do, for that I am the party aggrieved, more by token that I am under suspicion with thee.' If he redouble in calling [on God for aid] and conjure thee by the oath of divorce, saying, 'Needs must thou come,' do thou say, 'By Allah, I will not go, except the prefect come also.' 6.

Story of the Hunchback xxv. Then they went to the youth and said to him, 'Know that the king thanketh thee for thy dealing yesternight and exceedeth in [praise of] thy good deed;' and they prompted him to do the like again. So, when the next night came, the king abode on wake; watching the youth; and as for the latter, he went to the door of the pavilion and drawing his sword, stood in the doorway. When the king saw him do thus, he was sore disquieted and bade seize him and said to him, 'Is this my requital from thee? I showed thee favour more than any else and thou wouldst do with me this vile deed.' Then arose two of the king's servants and said to him, 'O our lord, if thou command it, we will strike off his head.' But the king said, 'Haste in slaying is a vile thing, for it (107) is a grave matter; the quick we can slay, but the slain we cannot quicken, and needs must we look to the issue of affairs. The slaying of this [youth] will not escape us.' (108) Therewith he bade imprison him, whilst he himself returned [to the city] and despatching his occasions, went forth to the chase..?THE ELEVENTH OFFICER'S STORY..? ? ? ? ? He, who Mohammed sent, as prophet to mankind, Hath to a just high-priest (61) the Khalifate assigned..When the folk heard his words, they talked of letting him go; but the Persian said, 'O folk, let not his speech beguile you. This fellow is none other than a thief who knoweth how to sing, and when he happeneth on the like of us, he is a singer.' 'O our lord,' answered they, 'this man is a stranger, and needs must we release him.' Quoth he, 'By Allah, my heart revolteth from this fellow! Let me make an end of him with beating.' But they said, 'Thou mayst nowise do that' So they delivered the singer from the Persian, the master of the house, and seated him amongst them, whereupon he fell to singing to them and they rejoiced in him..She comes in a robe the colour of ultramarine, iii. 190..As the version of the sixth and seventh voyages of Sindbad the Sailor contained in (197) the Calcutta Edition (1814-18) of the first two hundred Nights and in the text of the Voyages published by M. Langles (Paris, 1814) differs very materially from that of the complete Calcutta (1839-42) Edition (198) (which is, in this case, practically identical with those of Boulac and Breslau), adopted by me as my standard text in the translation of "The Book of the Thousand Nights and One Night," the story of the seventh voyage in particular turning upon an altogether different set of incidents, related nearly as in the old version of M. Galland, I now give a translation of the text of the two voyages in question afforded by the Calcutta (1814-18) Edition, corrected and completed by collation with that of M. Langles, from which it differs only in being slightly less full. It will be observed that in this version of the story the name Sindbad is reserved for the Sailor, the porter being called Hindbad..Officer's Story, The Twelfth, ii. 179..? ? ? ? ? My outward of my inward testifies And this bears witness that that tells aright. (39).Officer's Story, The Second, ii. 134..So saying, he sprang to his feet and catching up the thigh-bone of one of the dead, cried out at the top of his voice, saying, 'O ye dead, take them!' And he smote one of them, whilst his comrade [El Merouzi] smote another and they cried out at them and buffeted them on the napes of their necks; whereupon the thieves left that which was with them of plunder and fled; and indeed their wits forsook them [for terror] and they stayed not in their flight till they came forth of the Magians' burial-ground and left it a parasang's length behind them, when they halted, trembling and affrighted for the soreness of that which had betided them of fear and amazement at the dead..?OF DESTINY OR THAT WHICH IS WRITTEN ON THE FOREHEAD..Advantages of Patience, Of the, i. 89..5. Nouredin Ali of Cairo and his Son Bedreddin Hassan lxxii.I marvel for that to my love I see thee now incline, iii. 112..When the damsel heard these verses, she wept till her clothes were drenched and drew near the old woman, who said to her, 'Knowest thou such an one?' And wept and said, 'He is my lord. Whence knowest thou him?' 'O my lady,' answered the old woman, 'sawst thou not the madman who came hither yesterday with the old woman? He was thy lord. But this is no time for talk. When it is night, get thee to the top of the palace [and wait] on the roof till thy lord come to thee and contrive for thy deliverance.' Then she gave her what she would of perfumes and returning to the chamberlain, acquainted him with that which had passed, and he told the youth..When Hafizeh had made an end of her song, El Abbas said to her, "Well done! Indeed, thou quickenest hearts from sorrows." Then he called another damsel of the daughters of the Medes, by name Merjaneh, and said to her, "O Merjaneh, sing to me upon the days of separation." "Harkening and obedience," answered she and improvising, sang the following verses:.So Abdulmelik went away to his house, whither he found that the money had foregone him, and on the morrow Jaafer presented himself before the Khalif and acquainted him with what had passed and that he had appointed Abdulmelik's son governor of Egypt and had promised him his daughter in marriage. Er Reshid approved of this and confirmed the appointment and the marriage. [Then he sent for the young man] and he went not forth of the palace of the Khalif till he wrote him the patent [of investiture with the government] of Egypt; and he let bring the Cadis and the witnesses and drew up the contract of marriage..As for the merchant, he bought him a sheep and slaughtering it, roasted it and dressed birds and [other] meats of various kinds and colours and bought dessert and sweetmeats and fresh fruits. Then he repaired to El Abbas and conjured him to accept of his hospitality and enter his house and eat of his victual. The prince consented to his wishes and went with him till they came to his house, when the merchant bade him enter. So El Abbas entered and saw a goodly house, wherein was a handsome saloon, with a vaulted estrade. When he entered the saloon, he found that the merchant had made ready food and dessert and perfumes, such as overpass description; and indeed he had adorned the table with sweet-scented flowers and sprinkled musk and rose-water upon the food. Moreover, he had smeared the walls of the saloon with ambergris and set [the smoke of

burning] aloes-wood abroad therein. There abode once, of old days and in bygone ages and times, in the city of Baghdad, the Abode of Peace, the Khalif Haroun er Reshid, and he had boon-companions and story-tellers, to entertain him by night Among his boon-companions was a man called Abdallah ben Nan, who was high in favour with him and dear unto him, so that he was not forgetful of him a single hour. Now it befell, by the ordinance of destiny, that it became manifest to Abdallah that he was grown of little account with the Khalif and that he paid no heed unto him; nor, if he absented himself, did he enquire concerning him, as had been his wont. This was grievous to Abdallah and he said in himself, "Verily, the heart of the Commander of the Faithful and his fashions are changed towards me and nevermore shall I get of him that cordiality wherewith he was wont to entreat me." And this was distressful to him and concern waxed upon him, so that he recited the following verses: Thy haters say and those who malice to thee bear, iii. 8..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? nb. Story of the Old Sharper dccccxi. "Leave the mention of him. Who is at the door?" Quoth Adi, "El Akhwes el Ansari." (54) "God the Most High put him away and estrange him from His mercy!" cried Omar. "Is it not he who said, berhyming on a man of Medina his slave-girl, so she might outlive her master ... ?" [And he repeated the following line:]. Then she walked in the garden till she came to a pavilion, lofty of building and wide of continence, never saw mortal nor heard of a goodlier than it [So she entered] and found herself in a long corridor, which led to a bath goodlier than that whereof it hath been spoken, and the cisterns thereof were full of rose-water mingled with musk. Quoth Tuhfeh, 'Extolled be the perfection of God! Indeed, this (210) is none other than a mighty king.' Then she put off her clothes and washed her body and made her ablution, after the fullest fashion, (211) and prayed that which was due from her of prayer from the evening [of the previous day]. (212) When the sun rose upon the gate of the garden and she saw the wonders thereof, with that which was therein of all manner flowers and streams, and heard the voices of its birds, she marvelled at what she saw of the surpassing goodness of its ordinance and the beauty of its disposition and sat meditating the affair of Er Reshid and pondering what was come of him after her. Her tears ran down upon her cheek and the zephyr blew on her; so she slept and knew no more till she felt a breath on her cheek, whereupon she awoke in affright and found Queen Kemeriyeh kissing her face, and with her her sisters, who said to her, 'Arise, for the sun hath set.' Abou Temam, Story of Ilan Shah and, i. 126..113. Nouredin Ali and Sitt el Milah dcccclviii. Then he wept till he wet his gray hairs and the king was moved to compassion for him and granted him that which he sought and vouchsafed him that night's respite. When the evening evened, the king summoned the vizier and bade him tell the story of the King of Hind and his vizier. So he said, "Harkening and obedience. Know, O king of august lineage, that. When her mother went out from her, Mariyeh fell to chiding the damsel for that which she had done and said to her, "Verily, death were leifer to me than this; so look thou discover not my affair to any and I charge thee return not to the like of this fashion." Then she swooned away and lay awhile without life, and when she came to herself, she saw Shefikeh weeping over her; whereupon she took the necklace from her neck and the mantle from her body and said to the damsel, "Lay them in a napkin of damask and carry them to El Abbas and acquaint him with that wherein I am for the persistence of estrangement and the effects of forbiddance." So Shefikeh took them and carried them to El Abbas, whom she found in act to depart, for that he was about to take horse for Yemen. She went in to him and gave him the napkin and that which was therein, and when he opened it and saw what it contained, to wit, the mantle and the necklace, his vexation was excessive and his eyes were distorted, [so that the whites thereof appeared] and his rage was manifest in them. There was once a sage of the sages, who had three sons and sons' sons, and when they waxed many and their posterity multiplied, there befell dissension between them. So he assembled them and said to them, 'Be ye one hand (219) against other than you and despise (220) not [one another,] lest the folk despise you, and know that the like of you is as the rope which the man cut, when it was single; then he doubled [it] and availed not to cut it; on this wise is division and union. And beware lest ye seek help of others against yourselves (221) or ye will fall into perdition, for by whosoever means ye attain your desire, (222) his word (223) will have precedence of (224) your word. Now I have wealth which I will bury in a certain place, so it may be a store for you, against the time of your need.' ? ? ? ? ? Get thee to patience fair, if thou remember thee of that Whose issues (quoth the Merciful) are ever benedight. (89). King (The Unjust) and the Tither, i. 273.. "There was once a man of Khorassan and he had a son, whose improvement he ardently desired; but the young man sought to be alone and to remove himself from his father's eye, so he might give himself up to pleasance and delight. So he sought of his father [leave to make] the pilgrimage to the Holy House of God and to visit the tomb of the Prophet (whom God bless and keep!). Now between them and Mecca was a journey of five hundred parasangs; but his father could not gainsay him, for that the law of God made this (178) incumbent on him and because of that which he hoped for him of improvement [therefrom]. So he joined unto him a governor, in whom he trusted, and gave him much money and took leave of him. The son set out on the holy pilgrimage (179) with the governor and abode on that wise, spending freely and using not thrift..? ? ? ? ? Rail not at the vicissitudes of Fate, For Fortune still spites those who her berate.. Third Officer's Story, The, ii. 137..11. The Voyages of Sindbad the Sailor ccxlv. ? ? ? ? ? n. The Man and his Wilful Wife dccccxix. 15. Ghanim ben Eyoub the Slave of Love cccxxxii. When Galen saw what appeared to him of the [mock] physician's incapacity, he turned to his disciples and pupils and bade them fetch the other, with all his gear and drugs. So they brought him into his presence on the speediest wise, and when Galen saw him before him, he said to him, 'Knowest thou me?' 'No,' answered the other, 'nor did I ever set eyes on thee before this day.' Quoth the sage, 'Dost thou know Galen?' And the weaver said, 'No.' Then said Galen, 'What prompted thee to that which thou dost?' So he related to him his story and gave him to know of the dowry and the obligation by which he was bound with regard to his wife, whereat Galen marvelled and certified himself of the matter of the dower. Accordingly, Ishac bade admit her; so she entered, and when her eyes fell upon the Commander of the Faithful, she kissed the earth before him and said, 'Peace be upon thee, O Commander of the Faithful and

asylum of the people of the faith and reviver of justice among all creatures! May God make plain the treading of thy feet and vouchsafe thee enjoyment of that which He hath bestowed on thee and make Paradise thy harbourage and the fire that of thine enemies!' Quoth Er Reshid, 'And on thee be peace, O damsel! Sit.' So she sat down and he bade her sing; whereupon she took the lute and tightening its strings, played thereon in many modes, so that the Commander of the Faithful and Jaafer were confounded and like to fly for delight. Then she returned to the first mode and sang the following verses: Meanwhile, Aboulhusn abode in the Khalifate, taking and giving, ordering and forbidding and giving effect to his word, till the end of the day, when he gave [those who were present] leave and permission [to withdraw], and the Amirs and officers of state departed to their occasions. Then the eunuchs came to him and calling down on him length of life and continuance [of glory and prosperity], walked in attendance upon him and raised the curtain, and he entered the pavilion of the harem, where he found candles lighted and lamps burning and singing-women smiting [on instruments of music]. When he saw this, he was confounded in his wit and said in himself, "By Allah, I am in truth Commander of the Faithful!" As soon as he appeared, the slave-girls rose to him and carrying him up on to the estrade, (30) brought him a great table, spread with the richest meats. So he ate thereof with all his might, till he had gotten his fill, when he called one of the slave-girls and said to her, "What is thy name?" "My name is Miskeh," replied she, and he said to another, "What is thy name?" Quoth she, "My name is Terkeh." Then said he to a third, "What is thy name?" "My name is Tuhfeh," answered she; and he went on to question the damsels of their names, one after another, [till he had made the round of them all], when he rose from that place and removed to the wine-chamber.

[Second Reader](#)

[Commentationes Ad Chaucerum Vol 1](#)

[A Century of Collects Selected and Translated](#)

[An Apology for the Disbelief of Revealed Religion Consisting of Two Tracts Reprinted The Latter with Some Additions](#)

[The Art of Generating Gear-Teeth](#)

[Wyoming A Tale](#)

[Lala-Lamba Handbook A Short Introduction to the South-Western Division of the Wisa-Lala Dialect of Northern Rhodesia with Stories and](#)

[Vocabulary](#)

[The Duties of Women A Course of Lectures](#)

[Members Memoirs Ninetieth Anniversary and Homecoming November 18-20 1994](#)

[Lilts and Lyrics for the School Room](#)

[The Prescott Proposals](#)

[England to an Indian Eye or English Pictures from an Indian Camera](#)

[The Travailes of the Three English Brothers Sir Thomas Sir Anthony Mr Robert Shirley As It Is Now Playd by Her Majesties Servants](#)

[Speeches and Writings of Charles E Ruthenberg With a Critical Introduction](#)

[Argument of Everett W Burdett Esq for the Massachusetts Street Railway Association Before the Special Committee Appointed by the Governor to Investigate and Report Upon the Relations of Street Railway and Municipal Corporations in Massachusetts and](#)

[Sound Currency Vol 7 Numbers 1 12 1900](#)

[Biennial Report of the State Geologist Transmitted by the Bureau of Geology and Mines to the 36th General Assembly](#)

[Consolidation of Government Agencies for the Benefit of Disabled Ex-Service Men](#)

[Proceedings of the Thirty-Third Annual Meeting of the Fire Underwriters Association of the Northwest Chicago Ill September 24-25 1902](#)

[Carl Zeiss Vol 22 Optische Werkstaette](#)

[Mass to Six Voices Euge Bone](#)

[Review of Forest Service Investigations Vol 1](#)

[Proceedings of the Thirty-First Annual Meeting of the Fire Underwriters Association of the Northwest Chicago Ill September 26-27 1900](#)

[Notes Et Documents Sur LHistoire Des Theatres de Paris Au Xviie Siecle](#)

[Centennial of the Incorporation of St Louis St Louis Centennial Association Centennial Week October 3-9 1909](#)

[Thirteenth Annual Report of the City Club of New York April 27 1904 April 26 1905](#)

[Boylston Medical Prize Dissertations for the Years 1819 and 1821 Experiments and Observations on the Communication Between the Stomach and the Urinary Organs and on the Propriety of Administering Medicine by Injection Into the Veins](#)

[Dublin Street Names Dated and Explained](#)

[The Symbol and the Sword Washington D C 1860-1865](#)

[Descriptive Sketches of Six Private Libraries of Bangor Maine](#)

[Charter and Revised Ordinances Of the City of Ann Arbor Michigan](#)

[Specimens of the Westmorland Dialect](#)

[History of the Patent System Hearings Before the Committee on Patents House of Representatives January 10 1912](#)

[Proceedings of the Annual Convention Vol 4 Fargo North Dakota July 1916](#)

[Bertrand Curves A Thesis](#)

[M Ambroise Rendu Et L'Universite de France](#)

[Proceedings of the Library Association of the United Kingdom At Their Eighth Annual Meeting Held at Plymouth September 15th to 18th 1885](#)

[Third Annual Report of the Minimum Wage Commission of Massachusetts For the Year Ending December 31 1915](#)

[Correspondence Relative to the Budgets of Various Countries](#)

[Complimentary Banquet in Honor of Luther Burbank Given by the California State Board of Trade at the Palace Hotel San Francisco September 14 1905](#)

[A Corporation Manual of the City of St Clair Michigan Containing the Charter Ordinances and Rules of Order of the Common Council](#)

[Report of the Special Health Commissioners Appointed by the Governor to Confer with the Federal Authorities at Washington Respecting the Alleged Existence of Bubonic Plague in California Also Report of State Board of Health](#)

[Early Computus Rolls of the Priory of Worcester](#)

[St Andrews New Brunswick on Passamaquoddy Bay Reached by International Steamers from Boston or Portland](#)

[Asphalte Roadways](#)

[A Catalogue of the Officers and Students of Washington University For the Academic Year 1874 75](#)

[Practical Work at the Cavendish Laboratory Heat](#)

[The National Sustainable Fuels and Chemicals Act of 1999 and Biomass Research Hearing Before the Subcommittee on Risk Management](#)

[Research and Specialty Crops of the Committee on Agriculture House of Representatives One Hundred Sixth Congress First](#)

[San Francisco Cataloguing for Public Libraries A Manual of the System Used in the Francisco](#)

[Report of the Commissioner of the Interior for Porto Rico To the Secretary of the Interior U S A 1902](#)

[Annual Report of the Commissioner of Shell Fisheries For the Year Ending December 31 1917 as Made to the General Assembly at Its January Session 1918](#)

[Text for Students on Care and Operation of Tractors for C C C Training Course](#)

[Fiftieth Biennial Report of the Board of Horticulture to the Thirtieth Legislative Assembly Regular Session of the State of Oregon 1919](#)

[Refutation of the Reasons Assigned by the Arbitrators for Their Award in the Case of the Two Greek Frigates](#)

[Descrizione Di Una Macchinetta Elettro-Magnetica](#)

[Clavel DHaurimonts Un Ancetre Des Poetes Montmartrois](#)

[Officium Parvum Beatae Virginis Mariae With the English Translation](#)

[Der Stil Des Macphersonschen Ossian Inaugural-Dissertation Zur Erlangung Der Doktorwurde Genehmigt Von Der Philosophischen Fakultat Der Friedrich-Wilhelms-Universitat Zu Berlin](#)

[Common Forest Trees of North Carolina How to Know Them A Pocket Manual](#)

[Charter for Metropolitan Cities](#)

[Report on a Public Water Supply for the City of Memphis February 23 1886](#)

[Breve Extracto de la Vida del General Mina Publicado Por El Mismo A Short Extract from the Life of General Mina Published by Himself](#)

[Amendments to Charter Special Acts Relating to City of Grand Rapids Michigan](#)

[The Use of the Word Derselbe from the Classic Period of German Literature to the Present Day A Dissertation Submitted to the Faculties of the Graduate Schools of Arts Literature and Science in Candidacy for the Degree of Doctor of Philosophy \(Departmen](#)

[Report of the First Annual Meeting of the Virginia State Bar Association Held at White Sulphur Springs W Va August 24th and 25th 1889](#)

[General Catalogue Officers Alumni and Matriculates 1836-1876](#)

[Shakespeares Pericles and Apollonius of Tyre A Study in Comparative Literature](#)

[The Municipalisation of Secondary Education A Plea for the Proper Recognition of Efficient Private Schools as Part of the Educational System of the Country](#)

[Thirtieth Biennial Report of the Librarian of the Indiana State Library For the Fiscal Years Ending September 30 1913 and September 30 1914 and Author List of Books October 1912 October 1914](#)

[Case Forms with and Without Prepositions Used by Plautus and Terence to Express Time Thesis](#)

[Minutes of the General Association of Illinois at Their Seventeenth Annual Meeting Held in Aurora May 1860 With the Narrative of the State of Religion The Constitution Articles of Faith Rules of Business and the Statistics of the Churches](#)

[Applied Science Incorporated with Transactions of the University of Toronto Engineering Society Vol 24 March 1912](#)

[Yellow Fever Etiology Symptoms and Diagnosis](#)

[Forty-Second Report of Her Majestys Civil Service Commissioners With Appendix](#)
[Annual Report of the Nebraska State Board of Agriculture For the Years 1920 21](#)
[A Brief Hand List of the Wheeler Collections](#)
[First Biennial Report of the Industrial Welfare Commission Of the State of California 1913-1915](#)
[Description of the Line and Works of the Scinde Railway Vol 22](#)
[Our Artist in Cuba Peru Spain and Algiers Leaves from the Sketch-Book of a Traveller 1864-1868](#)
[The Wars of York and Lancaster 1450-1485 Extracts from Blakman Gascoigne Pecock Whethamstedes Register Gregorys Chronicle William Worcester Wavrin Chastellain Comines Warkworth the Rolls of Parliament the Paston and Other Letters and Vario](#)
[Celebration of the One Hundred and Fiftieth Anniversary of the Incorporation of the Town of Brunswick June 13 1889](#)
[Report of the Commission on Child Welfare to the Governor Vol 1 of 2](#)
[Ordinances of the City of Manistee With Amendments to February 20 1904](#)
[The Supply Department](#)
[Short Stories Third Reader Grade](#)
[A Guide to the Conduct of Meetings Being Models of Parliamentary Practice for Young and Old](#)
[Le Probleme de la Direction Des Ballons](#)
[Sphere Planetaire](#)
[Substantiale Form Und Der Begriff Der Seele Bei Aristoteles Die](#)
[Le Probleme de la Depopulation](#)
[Praktikum Der Quantitativen Anorganischen Analyse](#)
[Droit Romain Des Benefices Des Fidejusseurs Et Droit Francais Des Benefices de la Caution Comparaison Entre Le Caution Proprement Dite Et La Caution Solidaire These Pour Le Doctorat Presentee Et Soutenue Le Samedi 21 Avril 1888 a 1 Heure](#)
[Photographie Des Peintres Des Voyageurs Et Des Touristes La Nouveau Procede Sur Papier Huile Simplifiant Le Bagage Et Facilitant Toutes Les Operations Avec Indication de la Maniere de Construire Soi-Meme La Plupart Des Instruments Necessaires](#)
[Des Consequences Juridiques de LExtradition Discours Prononce A LAudience Solennelle de Rentree Du 4 Novembre 1879](#)
[La Succession Au Trone de Turquie I-Dissertation II-A Bas Les Masques](#)
[LHabitation Salubre Et a Bon Marche](#)
[Problemes Sociaux Contemporains](#)
[La Nouvelle Orthographe Guide Theorique Et Pratique](#)
[Guerre Actuelle Dans Ses Rapports Avec Le Droit International La](#)
[Les Bandages Pneumatiques Et La Resistance Au Roulement Etude Theorique Et Pratique](#)
